



## 安全理事会

Distr.: General  
26 January 2009  
Chinese  
Original: English/French

## 法国：决议草案

安全理事会，

回顾其以往关于科特迪瓦局势的各项决议，尤其是第 1739(2007)号、第 1765(2007)号、第 1795(2008)号、第 1826(2008)号和第 1842(2008)号决议，以及关于利比里亚局势的第 1836(2008)号决议，

又回顾其关于科特迪瓦局势的各项主席声明，特别是 2008 年 11 月 7 日的主席声明(S/PRST/2008/42)，其中安理会注意到，自启动身份查验和选民登记工作以来出现的种种延误超出了预期，并表示深为关切可能会出现自《瓦加杜古政治协议》签署以来的连续第三次推迟总统选举，

重申对科特迪瓦主权、独立、领土完整和统一的坚定承诺，并回顾睦邻、互不干涉和区域合作原则的重要性，

回顾安理会认可洛朗·巴博总统与纪尧姆·索洛先生 2007 年 3 月 4 日在瓦加杜古签署的协议(“《瓦加杜古政治协议》”，S/2007/144)以及其后根据非洲联盟建议签署的三项《补充协议》，

再次表示赞赏布基纳法索总统布莱斯·孔波雷(“调解人”)尤其通过《瓦加杜古政治协议》后续机制为支持科特迪瓦和平进程所作的持续努力，赞扬并鼓励非洲联盟和西非国家经济共同体(“西非经共体”)继续努力促进科特迪瓦的和平与稳定，重申安理会对他们的全力支持，

再次强调国际咨询机构以观察员身份参加评价和监察委员会会议的重要性，

再次强烈谴责任何以武力动摇和平进程的企图，表示打算一旦出现任何此类企图，即毫不拖延地根据秘书长的报告对局势进行审查，

注意到秘书长 2009 年 1 月 8 日的报告(S/2009/21)，



回顾其关于武装冲突中保护平民的第 1674(2006) 号决议,并谴责一切违反国际人道主义法行为,

关切地注意到,尽管总体人权状况继续有所改善,但是该国各地持续发生侵犯平民人权的事件、包括许多起性暴力行为,强调必须将犯罪人绳之以法,再次坚决谴责在科特迪瓦境内发生的一切侵犯人权和违反国际人道主义法行为,

回顾安理会关于儿童与武装冲突的第 1612(2005) 号决议,以及安全理事会儿童与武装冲突问题工作组后来提出的与科特迪瓦武装冲突各方有关的结论意见(S/AC. 51/2008/5),表示深切关注儿童继续遭受各种形式暴力的侵害,

又回顾安理会关于妇女、和平与安全第 1325(2000) 号和第 1820(2008) 号决议,谴责一切性暴力,再次强调必须让妇女平等参加和全面参与维护和促进和平与安全的一切努力,而且有必要加大她们在预防和解决冲突相关决策中的作用,鼓励秘书长在执行联合国科特迪瓦行动(联科行动)的任务过程中将两性平等观点纳入主流,

强调联合国系统及国际社会亟需继续提供支持,以增强科特迪瓦政府和选举机构组织选举进程的能力,

认定科特迪瓦局势继续对该区域的国际和平与安全构成威胁,

根据《联合国宪章》第七章采取行动,

(“支持瓦加杜古政治进程”)

1. 欢迎居民身份查验和选民登记工作取得进展,促请科特迪瓦各方立即优先采取必要的具体步骤,在 2009 年 2 月底之前完成这些工作;

2. 深为关切地注意到,依照《瓦加杜古政治协议》确立的常设协商框架 2008 年 11 月 10 日发表的公报(S/2008/694),原定于 2008 年 11 月 30 日举行的总统选举现已推迟;

3. 敦促科特迪瓦各政治行为体毫不拖延地商定一个切合实际的新的时段安排,以快速促成举行自由、公开、公平而透明的选举,重申这一时段安排应详列诸如公布暂定和最后选举名单、身份证和选民证制作及分发以及总统选举日期等一些关键阶段,再次敦促独立选举委员会主席按照 2008 年 11 月 7 日安全理事会主席声明(S/PRST/2008/42)的要求,并根据上文第 2 段所述常设协商框架公报,公布这一新的时段安排;

4. 表示打算为此尽快审查上文第 3 段所述新的时段安排,这一安排将对科特迪瓦各政治行为体具有约束力,而且可反映它们在促成自由、公开、公平而透明的选举方面有多大的政治决心,重申决心全力支持在科特迪瓦开展有公信力的选举进程;

5. **鼓励**科特迪瓦政府向参与从事选举进程工作的科特迪瓦各机构提供必要的资源，**鼓励**国际社会继续支持选举进程，包括经科特迪瓦当局同意，提供选举观察能力和相关技术援助；

6. **欢迎**洛朗·巴博总统与纪尧姆·索罗先生在布基纳法索总统布莱斯·孔波雷的调解下，于2008年12月22日签署了《瓦加杜古政治协议》第四项补充协议(S/2008/834)；

7. **注意到**上文第6段所述第四项补充协议的执行工作出现拖延，**敦促**科特迪瓦各方根据这项协议，在解除民兵武装、解散民兵、进驻营地及解除武装、复员和重返社会方案、统一及改组国防和安全部队以及在该国各地恢复国家权力等方面取得进展，包括以此为举行选举创造一个安全的环境；

8. **还敦促**科特迪瓦各方按照国际商定的标准，执行上文第7段所述各种进程，**吁请**国际捐助者继续酌情向这些进程提供支助；

9. **重申**安理会完全准备依照第1842(2008)号决议第16段，对除其他外被认定对科特迪瓦和平与民族和解进程构成威胁的人员实施定向制裁，**还回顾**，根据上述决议第6段，对科特迪瓦选举进程的任何威胁，尤其是针对负责组织选举的独立选举委员会所从事行动或《瓦加杜古政治协议》第1.3.3和第2.1.1段中提到的操作者所从事行动的任何攻击或阻挠，都是对和平与民族和解进程的威胁，均适用第1572(2004)号决议第9和第11段的规定；

10. **再次敦促**各政党全面遵守其在秘书长主持下签署的选举期间《良好行为守则》，尤其**敦促**科特迪瓦当局允许公平使用公共媒体；

11. **吁请**有关各方确保在执行《瓦加杜古政治协议》过程中，以及在冲突后重建和复原阶段中，正视保护妇女和儿童的问题，包括继续监察妇女和儿童的境况并就此提出报告，此外也确保所有据报发生的侵害行为都受到调查，其责任人被绳之以法；

12. **又呼吁**科特迪瓦各方采取适当措施，不要从事且防止发生一切形式的性暴力，并保护平民免受其害，具体做法可包括执行适当军纪措施、坚持指挥责任原则以及对部队进行关于严禁从事一切形式性暴力的培训等；

13. **强调**务必使科特迪瓦民间社会广泛参与选举进程，并确保每一个科特迪瓦人在选举制度中享有的人权均获得平等的保护和尊重，尤其是消除在妇女参加和充分参与公共生活方面存在的障碍和挑战；

14. **敦促**《瓦加杜古政治协议》各签署方采取必要步骤，保护弱势平民，包括在联合国系统的支持下，保障流离失所者的自愿回归、重新安置、重返社会及安全，并在这方面按照《瓦加杜古政治协议》兑现承诺以及履行国际人道主义法为其规定的义务；

(“**延长联合国科特迪瓦行动和支持联科行动的法国部队的任务期限**”)

15. **决定**将第 1739(2007)号决议规定的联科行动及支持联科行动的法国部队的任务期限延长至 2009 年 7 月 31 日,这尤其是为了帮助在科特迪瓦组织自由、公开、公正和透明的选举;

16. **认可**秘书长 2009 年 1 月 8 日报告(S/2009/21)第 46 和第 61 段载述的建议, **决定**将核定军事人员数目从 8 115 人减至 7 450 人;

17. **请**联科行动在其现有资源范围内积极支持全面执行《瓦加杜古政治协议》及其各项补充协议,包括第四项补充协议,尤其是继续协助提供所需的安全保障,以便开展和平进程,包括支持解除武装、复员和重返社会方案及解散民兵,以及促进选举进程,并且向独立选举委员会提供筹备和举行选举所需的技术和后勤支援;

18. 为此目的**核可**秘书长 2009 年 1 月 8 日报告(S/2009/21)第 48 至 54 段和第 61 段中载述的关于联科行动态势和构成的建议,同时考虑到科特迪瓦各方在实施和平进程和选举进程方面取得的进展;

19. **又核可**秘书长在其 2009 年 1 月 8 日报告(S/2009/21)第 47 段中为可能进一步缩编提出的各项基准, **请**秘书长监察在达到这些基准方面取得的进展, **鼓励**他继续完善和更新这些基准并向安全理事会提出报告, **表示打算**于 2009 年 7 月 31 日之前审查这些基准;

20. **重申**全力支持秘书长驻科特迪瓦特别代表的努力, **回顾**特别代表应认证选举进程的所有阶段均为按国际标准举行公开、自由、公正和透明的总统选举和立法选举提供了所需的一切保证, **请**联科行动继续积极开展宣传工作,让科特迪瓦民众了解这一认证作用, **重申**支持特别代表拟订的、S/2008/250 号文件中提及的五项标准框架;

21. **回顾**公布选举名单是选举进程的重要步骤, **吁请**独立选举委员会、技术操作员、科特迪瓦当局和各政党在这方面加倍努力, **并请**秘书长特别代表予以明确认证;

22. **赞扬**调解人继续支持解决科特迪瓦危机的进程, **请**联科行动继续协助调解人及其驻阿比让的特别代表进行调解工作,包括酌情并应调解人的要求,帮助他根据《瓦加杜古政治协议》第 8.1 段及第三项补充协议第 8 和第 9 段的规定,履行仲裁任务;

23. **重申**其在第 1836(2008)号决议中表明的意向,打算按照秘书长在其 2009 年 1 月 8 日报告(S/2009/21)第 52 和第 62 段中提出的建议,授权秘书长按照第 1609(2005)号决议的规定,视需要在联合国利比里亚特派团(联利特派团)与联科行动之间临时调动部队,包括提供军事和空中能力支援;

24. **强调**务必定期更新军事行动概念和接战规则，并使其完全符合本决议各项规定，尤其是上文第 16 和第 18 段，**请**秘书长向安全理事会和部队派遣国报告相关情况；

25. **请**联科行动继续按照安理会第 1739(2007)号决议第 2 段(k)的规定，协助在科特迪瓦境内促进和保护人权，特别注意针对儿童和妇女的暴力行为，并继续支持所有各方依照上文第 12 段开展各种应有努力，**还请**秘书长继续在其提交安全理事会的各项报告中提供关于此方面进展的相关信息；

26. **请**秘书长继续采取必要措施，确保联科行动全面遵守联合国对性剥削和性虐待的零容忍政策，并随时向安理会通报情况，**敦促**部队派遣国采取适当的预防行动，包括进行部署前提高认识培训，并采取其他行动，确保在发生这类行为时，全面追究本国涉案人员的责任；

27. **请**秘书长定期、至少每三个月向安理会通报实地情况，包括关于安全局势的最新具体情况，以及选举进程的筹备情况，包括选举名单的确定情况；

28. **又请**秘书长在其即将提出的报告中通报战略工作计划的制订情况，工作计划中应载有衡量和跟踪上文第 19 段所述各项基准落实情况的指示性时段安排；

29. **表示打算**在 2009 年 7 月 31 日之前根据在选举进程中以及在实施和平进程重要步骤方面取得的进展，审查联科行动及支持联科行动的法国部队的授权、联科行动的兵力以及上文第 19 段所述各项基准，**请**秘书长在此日期三周前就此向安理会提出一份报告；

30. **决定**继续积极处理此案。

---